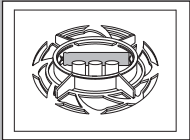




4.2



4.3

4. BATTERY REPLACEMENT (300 ONLY)

The internal rechargeable battery operates efficiently for up to 500 discharge cycles after which the capacity reduces and operation becomes less efficient. In these circumstances we recommend that you change the internal battery as follows:

1. Ensure the unit is switched off.
2. Remove the battery cover which is located in the centre of the ellipse.
3. Remove the AAA battery and replace with a suitable alternative*.
4. Replace the battery cover.

*Contact customer services for replacement batteries.

Battery specification 1.2V 600mAh NiMH AAA size.

Ensure the batteries are recycled or disposed of in accordance with local regulations. **DO NOT dispose of battery in fire.**

5. TROUBLE SHOOTING

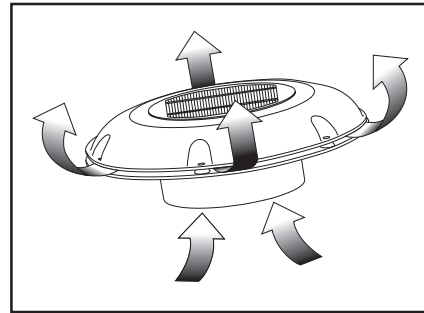
If your SmartVent is not functioning properly, make sure you have followed the above instructions. If the unit is still not operating after that then take the following steps:

- Ensure that the top surface of the unit, above the solar cell, is clean. We recommend that you periodically clean the top surface to ensure optimum performance of your SmartVent.
- Ensure that all switches are in the correct positions as described in the operation instructions.
- Ensure that there is no debris or obstructions in the SmartVent that prevent the impeller from rotating. If necessary the finger guard can be removed by unscrewing the 2 screws either side of the ellipse and pulling the guard towards you. The guard is held in by 4 flexible location tabs, take care not to damage or break these tabs when removing or replacing the finger guard.
- If the boost function does not operate ensure the battery is working and securely in place in the battery holder (300 only), replace if necessary.

6. FULL 24 MONTH WARRANTY

If within twenty four (24) months from the date of purchase this product fails due to a defect in material or workmanship, you may exchange it by returning it to the original place of purchase with proof of purchase. Alternatively, customers can contact Smart Solar using one of the contact methods on the back of this leaflet. The warranty does not apply to:

- Damage caused by accident, abuse or poor handling;
- Units which have been subject to unauthorised repair or modification;
- Units not used in accordance with the company's instructions before, during or after installation;
- Any parts subject to wear and tear.
- Batteries



CONTENU

SmartVent (unité principale)

Bague de fixation

Joint en mousse

Nous vous remercions d'avoir choisi SmartVent, un ventilateur qui fonctionne à l'énergie solaire, de haute qualité et fabriqué par Smart Solar. Le SmartVent s'utilise dans de nombreux endroits, comme les bateaux, les caravanes, les véhicules de loisir, les vérandas, les serres et les abris de jardin. Il peut être installé dans du bois, du verre, du métal, du polycarbonate ou autres.

1. POSITIONNEMENT

Le SmartVent doit être placé dans un endroit exposé au soleil, plein sud si possible, et non pas à l'ombre.

2. INSTALLATION

Si vous avez des hésitations concernant l'installation du SmartVent, veuillez consulter un professionnel qui se chargera de l'installation.

1. Retirez la bague de fixation et le joint du cylindre.
2. Dessinez un trait au marqueur autour de l'orifice du gabarit qui se trouve sur l'emballage.
3. Découpez un trou d'un diamètre de 115 mm, avec un outil adapté.
4. Pour plus de sécurité, appliquez un joint en mastic entre les lignes sur le dessous de votre SmartVent. NB Dans du verre, nous vous recommandons d'utiliser un grand joint en mousse sans utiliser de mastic.
5. Placez le produit au travers de l'orifice. Dans du bois ou du métal, vissez le SmartVent sur la surface avec des vis No8 ou étanches similaires.
6. Enfoncez la bague de fixation dans le cylindre depuis l'intérieur.
7. Si vous avez utilisé du mastic, essuyez le surplus et laissez sécher.

Votre SmartVent est à présent installé.

3. FONCTIONNEMENT

Le SmartVent est fourni en position ouverte ; cependant vous pouvez le fermer pour le protéger dans des conditions difficiles. Pour fermer entièrement le SmartVent, maintenez la section centrale en forme d'ellipse, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et tirez vers vous pour verrouiller. Pour ouvrir de nouveau, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et poussez jusqu'à emboîtement. Le fonctionnement s'effectue à l'aide d'interrupteurs, comme il est décrit ci-dessous.

SmartVent 100:

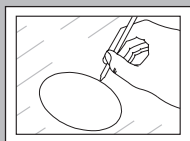
Pour mettre en marche, abaissez l'interrupteur sur la position Marche ; pour l'arrêter, appuyez de nouveau sur l'interrupteur qui prendra la position Arrêt. En position Marche, le SmartVent aspire l'air dès que la pile solaire reçoit suffisamment de luminosité.

SmartVent 200:

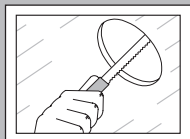
Le SmartVent 200 est doté de 2 interrupteurs, marche/arrêt et aspiration/soufflante. L'interrupteur marche/arrêt fonctionne de la même manière que ci-dessus. Lorsque l'interrupteur aspiration / soufflante est enfoncé, le ventilateur souffle de l'air, et lorsqu'il est relâché, le ventilateur aspire l'air.

SmartVent 300:

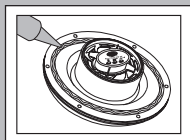
Le SmartVent 300 possède 3 interrupteurs, marche/arrêt, aspiration/soufflante et amplification. Les interrupteurs aspiration/soufflante et marche/arrêt fonctionnent comme il est décrit ci-dessus. L'interrupteur Amplification vous permet d'utiliser le ventilateur la nuit ou lorsque le ciel est couvert. Le SmartVent 300 utilise une partie de l'énergie générée au cours de la journée pour charger une pile interne. L'énergie emmagasinée sert à la fonction d'Amplification. Lorsque l'interrupteur correspondant est actionné, le ventilateur fonctionne pendant environ 10 minutes, si l'interrupteur est de nouveau enfoncé au cours de cette période, le ventilateur s'éteint. Le nombre d'opérations dépend de la quantité d'énergie emmagasinée au cours de la journée. Lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est sur la position Arrêt, l'énergie générée par la pile solaire sert à charger la pile. Ceci est utile si vous voulez que la pile soit chargée pour la nuit ou le week-end, et si vous n'avez pas besoin du SmartVent au cours de la journée.



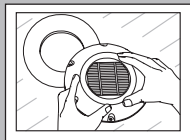
2.2



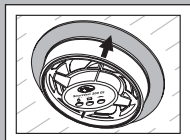
2.3



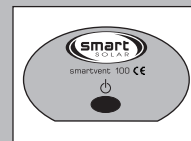
2.4



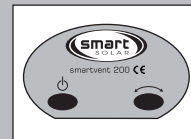
2.5



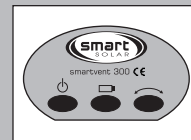
2.6



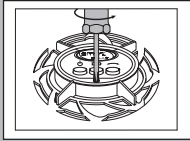
SmartVent 100



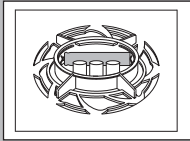
SmartVent 200



SmartVent 300



4.2



4.3

4. REMPLACEMENT DE LA PILE (300 UNIQUEMENT)

La pile rechargeable interne permet 500 cycles de fonctionnement ; au-delà de ce chiffre, la capacité peut être réduite et le ventilateur sera moins efficace. Dans ce cas, nous vous recommandons de changer la pile interne de la façon suivante :

1. Vérifiez que l'appareil est débranché.
2. Enlevez le couvercle de la pile au centre de l'ellipse.
3. Enlevez la pile AAA et remplacez-la*.
4. Remettez le couvercle de la pile en place.

*Contactez le service clientèle pour des piles de remplacement. Spécification de la pile 1,2V 600mAh NiMH AAA. Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut conformément à la réglementation locale. **NE PAS brûler.**

5. DIAGNOSTIC DES PANNES

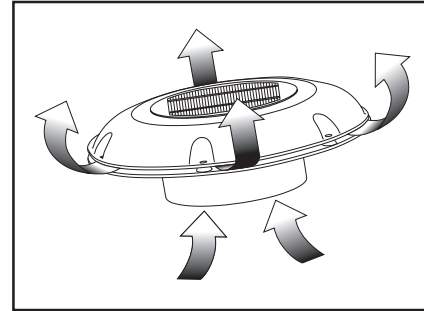
Si votre SmartVent ne fonctionne pas correctement, vérifiez que vous avez respecté les consignes données ci-dessus. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, suivez les étapes suivantes :

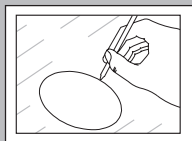
- Vérifiez que la surface supérieure de l'unité, au-dessus de la pile solaire, est propre. Nous vous recommandons de nettoyer périodiquement la surface supérieure pour garantir une performance optimum de votre SmartVent.
- Vérifiez que les interrupteurs sont dans les bonnes positions comme il est décrit dans les consignes.
- Vérifiez qu'aucun débris ou qu'aucune obstruction n'empêche le rotor de tourner. Le cas échéant, vous pouvez démonter la protection en enlevant les 2 vis de chaque côté de l'ellipse et en tirant la protection vers vous. Cette dernière est maintenue par 4 languettes flexibles ; prenez soin de ne pas les endommager ou de les briser en enlevant ou en mettant la protection en place.
- Si la fonction d'Amplification ne fonctionne pas, vérifiez que la pile fonctionne et qu'elle se trouve dans son support (modèle 300 uniquement) ; remplacez le cas échéant.

6. GARANTIE COMPLÈTE DE 24 MOIS

Si dans les vingt-quatre mois (24) suivant la date de l'achat de ce produit, une défaillance survient suite à défaut de fabrication ou de matériel, vous pouvez obtenir un appareil de rechange en le ramenant au lieu d'achat avec un reçu. Vous pouvez sinon contacter Smart Solar selon l'une des manières indiquées au dos de ce document. La garantie n'est pas applicable :

- En cas de dommage provoqué par un accident, une mauvaise utilisation ou manipulation ;
- Aux appareils qui ont subi des réparations ou des modifications non autorisées ;
- Aux appareils qui ne sont pas utilisés conformément aux consignes de la société, avant, pendant et après l'installation ;
- Aux pièces susceptibles d'usure.
- Aux piles





2.2

INHALT

SmartVent (Hauptgerät)
Befestigungsring
Schaumdichtung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines SmartVent, einem qualitativ hochwertigen solarzellenbetriebenen Ventilator von Smart Solar, entschieden haben. Der SmartVent ist vielseitig einsetzbar, u. a. auf Booten, in Caravans, Freizeitfahrzeugen, Wintergärten, Gewächshäusern und Gartenhäusern. Der Ventilator kann in Holz, Glas, Metall, Polycarbonat oder ähnlichen Materialien eingebaut werden.

1. MONTAGEORT

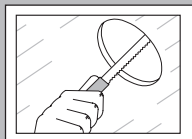
Der SmartVent muss unbedingt an einem Standort eingebaut werden, an dem er die maximale Sonneneinstrahlung erhält und im Idealfall der Mittagssonne ausgesetzt ist. Ein schattiger Standort ist nicht geeignet.

2. MONTAGE

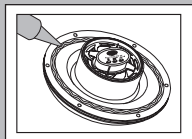
Wenn Sie nicht sicher sind, wie Sie den SmartVent selbst einbauen, wenden Sie sich an einem Montagefachmann.

1. Nehmen Sie den Befestigungsring und die Dichtung vom Zylinder ab.
2. Zeichnen Sie eine Linie um das Schablonenloch in der Verpackung.
3. Schneiden Sie mit einem geeigneten Werkzeug ein 115 großes Loch aus.
4. Schmieren Sie zur Erhöhung der Sicherheit ein Mastix Dichtungsmittel zwischen die Führungsschienen unten am SmartVent. Hinweis: Bei Glas sollten Sie die große Schaumdichtung ohne Dichtungsmittel verwenden.
5. Setzen Sie das Produkt von außen durch das Loch ein. Schrauben Sie den SmartVent bei einer Montage in Holz oder Metall mit Nr. 8 wetterbeständigen oder ähnlichen Schrauben auf der Oberfläche fest.
6. Schieben Sie den Befestigungsring von innen auf den Zylinder.
7. Wischen Sie ggf. überschüssiges Dichtungsmittel ab und lassen Sie es trocknen.

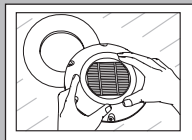
Der SmartVent ist jetzt sicher installiert.



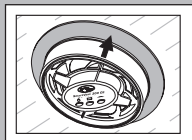
2.3



2.4



2.5



2.6

3. EINSATZ

Der SmartVent wird in der geöffneten Stellung ausgeliefert. Sie können den SmartVent jedoch schließen, um das Produkt bei schlechtem Wetter wetterbeständig zu machen. Wenn Sie den SmartVent schließen möchten, fassen Sie den mittleren Ellipsenbereich an, drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn, bis er in der Stellung einrastet. Wenn Sie den Ventilator wieder öffnen möchten, drehen Sie im Uhrzeigersinn und drücken Sie ihn, bis er einrastet. Der SmartVent wird mit den Schaltern bedient, wie im Anschluss beschrieben.

SmartVent 100:

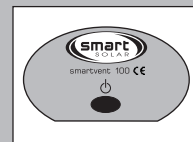
Drücken Sie den Schalter in die On-Stellung, um den Ventilator einzuschalten. Wenn Sie den Schalter erneut drücken, geht er in die Off-Stellung, und der Ventilator wird ausgeschaltet. In der On-Stellung stößt der SmartVent Luft aus, wenn eine ausreichende Sonneneinstrahlung auf die Solarzelle besteht.

SmartVent 200:

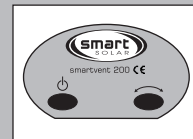
Der SmartVent 200 hat zwei Schalter, On/Off und In/Out. Der On/Off-Schalter funktioniert wie oben beschrieben. Wenn Sie den In/Out-Schalter drücken, stößt der Ventilator Luft an. Wenn Sie den Schalter loslassen, saugt der Ventilator Luft aus.

SmartVent 300:

Der SmartVent 300 hat drei Schalter, On/Off, In/Out und Boost. Die On/Off- und In/Out-Schalter funktionieren wie oben beschrieben. Mit dem Boost-Schalter können Sie den Ventilator nachts oder bei bedeckter Witterung einsetzen. Der SmartVent 300 speichert einen Teil der am Tag generierten Energie in einer internen Batterie. Die aufgeladene Batterie speist dann die Boost-Funktion. Wenn Sie den Boost-Schalter drücken, läuft der Ventilator für ungefähr 10 Minuten. Wenn Sie den Schalter innerhalb der 10 Minuten erneut drücken, schaltet der Ventilator ab. Wie oft Sie den Boost-Schalter aktivieren können, hängt von der am Tag gespeicherten Energie ab. Wenn der On/Off-Schalter in der Off-Stellung ist, wird die Batterie mit der Energie geladen, die von der Solarzelle generiert wird. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie sicherstellen möchten, dass die Batterie für einen Einsatz in der Nacht oder am Wochenende aufgeladen ist, und Sie den SmartVent nicht am Tag einsetzen.



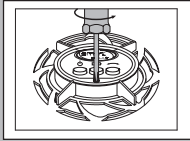
SmartVent 100



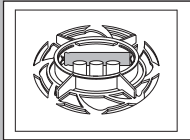
SmartVent 200



SmartVent 300



4.2



4.3

4. AUSWECHSELN DER BATTERIE (NUR 300)

Die interne, aufladbare Batterie funktioniert für maximal 500 Entladezyklen effizient. Danach ist die Kapazität möglicherweise verringert, und die Funktion ist nicht mehr so leistungsfähig. In diesen Situationen empfehlen wir das Auswechseln der internen Batterie. Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist.
2. Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab, die sich in der Mitte der Ellipse befindet.
3. Nehmen Sie die AAA-Batterie heraus und setzen Sie eine geeignete Alternative* ein.
4. Setzen Sie die Batterieabdeckung auf.

*Wenden Sie sich für Ersatzbatterien an den Kundendienst.
Batteriespezifikation: 1,2 Volt 600 mAh NiMH AAA-Größe.
Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden.

Versuchen Sie nicht, die Batterie zu verbrennen.

5. PROBLEMBEHANDLUNG

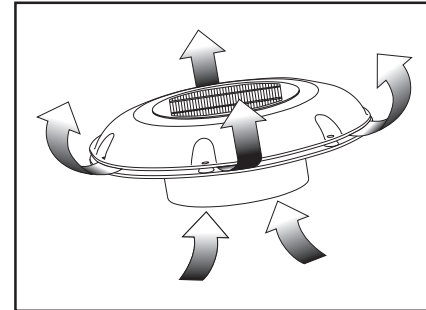
Wenn der SmartVent nicht richtig funktioniert, stellen Sie sicher, dass Sie die obigen Anweisungen eingehalten haben. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, führen Sie folgende Schritte aus:

- Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche oben am Gerät, über der Solarzelle, sauber ist. Sie sollten die Oberfläche oben regelmäßig reinigen, um die optimale SmartVent-Leistung zu gewährleisten.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Schalter in der richtigen Stellung sind, wie in den Betriebsanweisungen aufgeführt.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper oder Behinderungen im SmartVent befinden, die ein Drehen des Flügelrads verhindern. Sie können den Fingerschutz ggf. entfernen. Schrauben Sie die zwei Schrauben an beiden Seiten der Ellipse heraus und ziehen Sie den Schutz zu sich. Der Schutz wird von vier flexiblen Befestigungslaschen gehalten. Achten Sie darauf, dass Sie diese Laschen nicht beschädigen oder abbrechen, wenn Sie den Fingerschutz herausnehmen oder auswechseln.
- Wenn Sie die Boost-Funktion nicht aktivieren können, stellen Sie sicher, dass die Batterie funktioniert und fest im Batteriefach (nur 300) sitzt. Wechseln Sie die Batterie möglicherweise aus.

6. 24 MONATIGE GARANTIE

Sollte das Produkt innerhalb von vierundzwanzig (24) Monaten ab Kaufdatum aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern ausfallen, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg an den Händler zurückgeben, von dem Sie es erworben haben. Sie erhalten dann ein Ersatzprodukt. Sie können auch Smart Solar kontaktieren. Weitere Informationen zur den möglichen Kontaktmethoden finden Sie auf der Rückseite dieser Broschüre. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Beschädigungen, die durch Unfälle, Missbrauch oder falsche Handhabung entstanden sind;
- Geräte, die unsachgemäß repariert oder modifiziert wurden;
- Geräte, die vor, während oder nach der Montage nicht gemäß der Anweisungen des Unternehmens eingesetzt wurden;
- Teile, die sich abnutzen.
- Batterien



CONTENIDO

SmartVent (unidad principal)
Anillo de montaje
Arandela de goma espuma

Gracias por adquirir SmartVent, el ventilador de alta calidad activado por energía solar fabricado por Smart Solar. SmartVent se puede tener diferentes usos, incluyendo embarcaciones, caravanas, vehículos de recreo, terrazas acristaladas, invernaderos y cobertizos de jardín. Se puede montar sobre madera, cristal, metal, policarbonato u otros materiales similares.

1. EMPLAZAMIENTO

Es importante situar el SmartVent de forma que reciba la máxima cantidad de luz posible. Lo ideal sería que estuviera orientado hacia el sol del mediodía y nunca a la sombra.

2. MONTAJE

Si no está seguro de la forma de instalar el SmartVent usted sólo, consulte a un instalador profesional.

1. Retire del tambor el anillo de montaje y la arandela.
2. Dibuje con un roturador la línea del contorno del agujero de la plantilla que viene en el embalaje.
3. Recorte el agujero de 115 mm de diámetro usando los instrumentos adecuados.
4. Para mayor seguridad, aplique masilla selladora Mastic entre las guías del lado inferior del SmartVent. Nota: Si se va a montar sobre cristal, le recomendamos que utilice la anilla de goma espuma grande sin masilla selladora.
5. Coloque el SmartVent en el agujero desde el lado exterior. Si lo monta sobre madera o metal, atornille el SmartVent a la superficie mediante tornillos inoxidables del número 8 o similares.
6. Empuje el anillo de montaje hacia arriba del tambor desde el interior del habitáculo.
7. Si ha utilizado masilla selladora, limpie el sobrante y déjela secar.

Su SmartVent ya debería estar perfectamente montado.

3. FUNCIONAMIENTO

El SmartVent se vende en la posición de abierto, no obstante, puede usted cerrarlo para hacerlo estanco cuando las condiciones meteorológicas sean adversas. Para cerrar totalmente el SmartVent, sujete la zona de la elipse central, gírela en el sentido inverso a las agujas del reloj y tire hacia usted hasta que quede fijado en la posición de cerrado. Para volver a abrirlo, gírela en el sentido de las agujas del reloj y empuje hasta que quede fijado en la posición de abierto. El SmartVent se utiliza según los interruptores que describimos a continuación.

SmartVent 100:

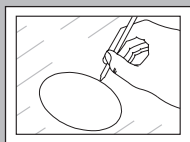
Para encender, pulse el interruptor hasta la posición ON (presionado). Para apagar, pulse de nuevo hasta que se libere y se coloque en la posición OFF (elevado). En la posición ON, el SmartVent funciona como extractor de aire si llega suficiente luz diurna a la célula solar.

SmartVent 200:

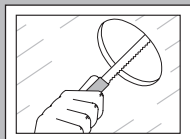
SmartVent 200 tiene dos interruptores, ON/OFF y IN/OUT (dentro/fuera) El interruptor ON/OFF funciona de la forma descrita anteriormente. Cuando se pulsa el interruptor IN/OUT el dispositivo funcionará como ventilador, mientras que si se pulsa de nuevo y se libera, funcionará como extractor.

SmartVent 300:

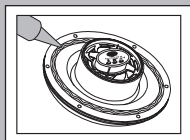
SmartVent 300 tiene tres interruptores, ON/OFF y IN/OUT (dentro/fuera) y "boost" (batería). Los interruptores ON/OFF y IN/OUT funcionan de la forma descrita anteriormente. El interruptor "boost" le permite hacer funcionar el dispositivo por la noche o en días nublados. El SmartVent 300 utiliza parte de la energía recogida durante el día para cargar una batería interna. La energía acumulada en dicha batería se utiliza mediante la función "boost". Cuando se pulsa el botón "boost" el ventilador puede funcionar aproximadamente durante 10 minutos, si se vuelve a pulsar el botón mientras el ventilador está funcionando, este se detendrá. El número de veces que se puede activar el ventilador depende de la cantidad de energía acumulada durante el día. Cuando el interruptor ON/OFF está en la posición OFF, la energía recogida por la célula solar se emplea en recargar la batería. Esto puede resultar útil si desea usted asegurarse de que la batería está cargada al llegar la noche o el fin de semana, si no va a estar utilizando SmartVent durante el día.



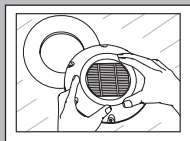
2.2



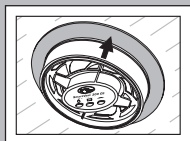
2.3



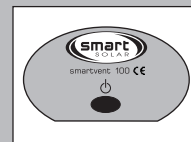
2.4



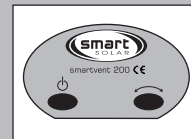
2.5



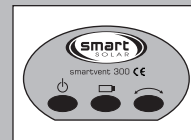
2.6



SmartVent 100



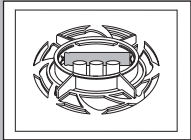
SmartVent 200



SmartVent 300



4.2



4.3

4. SUBSTITUCIÓN DE LA BATERÍA (SOLO EL MODELO 300)

La batería interna recargable funciona eficazmente hasta un máximo de 500 recargas, después de las cuales es posible que se reduzca su capacidad y que su funcionamiento sea menos eficaz. En este caso, le recomendamos que recargue la batería de la forma siguiente:

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada.
2. Retire la tapa de la batería, que está situada en el centro de la elipse.
3. Retire la batería tipo AAA y sustitúyala por otra adecuada*.
4. Vuelva a colocar la tapa de la batería.

*Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si necesita baterías de sustitución. Las especificaciones de las baterías son: 1,2 volt. 600 mA NiMh tamaño AAA. Asegúrese de que las baterías se reciclan o eliminan según la normativa legal correspondiente.

NO ARROJE las baterías al fuego.

5. AVERÍAS

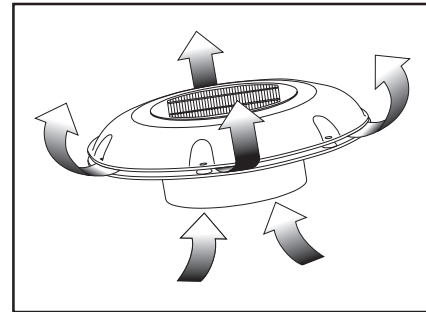
Si su SmartVent no funcionara correctamente, cerciórese de haber seguido las instrucciones anteriores. Si aún así, su aparato no funciona, realice los siguientes pasos:

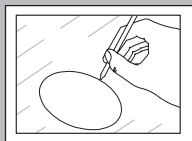
- Asegúrese de que la superficie superior del aparato, la que está sobre la célula solar, esté limpia. Le recomendamos que limpie la superficie superior regularmente para garantizar un rendimiento óptimo del SmartVent.
- Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición correcta según se describe en las instrucciones de funcionamiento.
- Asegúrese de que no hay restos ni ningún otro objeto que obstruya el SmartVent e impida el giro de las aspas del aparato. Si fuera necesario, es posible retirar el protector de manos destornillando los dos tornillos de cualquiera de los dos lados de la elipse y tirando del protector hacia usted. El protector está sujeto con 4 tiras flexibles, tenga cuidado de no dañar o romper estas tiras al retirar o sustituir el protector de manos.
- Si la función "boost" no funcionara, asegúrese de que la batería está en buen estado o bien colocada en su compartimento (solo el modelo 300), sustitúyala si fuera necesario.

6. GARANTÍA DE 24 MESES

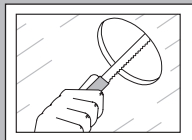
Si dentro del periodo de veinticuatro (24) meses desde el momento de la adquisición, este producto fallara debido a defectos en los materiales o a su fabricación, podrá cambiarlo por otro, previa presentación de la prueba de compra, en el mismo establecimiento donde lo haya adquirido. También puede ponerse en contacto con Smart Solar mediante cualquiera de los medios que figuran en el reverso de este folleto. La garantía no incluye:

- Los daños causados por accidentes, abusos o manejo inadecuado;
- Las unidades que hayan sido sometidas a reparaciones o modificaciones no autorizadas;
- Las unidades que no se usen según las instrucciones de la empresa para antes, durante o después de la instalación.
- Cualquiera de las partes sometidas a desgastes o desgarros.
- Baterías.

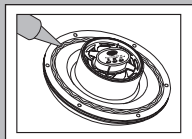




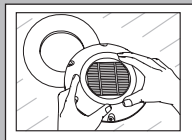
2.2



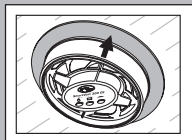
2.3



2.4



2.5



2.6

CONTENUTO

SmartVent (unità principale)
Anello di fissaggio
Guarnizione in schiuma

SmartVent è un ventilatore a energia solare di alta qualità realizzato da Smart Solar. Può essere installato in svariati ambienti, ad esempio battelli, roulotte, veicoli da diporto, verande, serre e capanne per gli attrezzi da giardinaggio, nonché montato su diversi materiali, come legno, vetro, metallo policarbonato o materiali simili.

1. POSIZIONE

È essenziale posizionare SmartVent in modo che sia esposto alla maggiore quantità di luce solare possibile, preferibilmente a mezzogiorno e non all'ombra.

2. INSTALLAZIONE

Se si nutrono dubbi su come installare da soli SmartVent, rivolgersi a un tecnico qualificato nelle installazioni.

1. Togliere l'anello di fissaggio e la guarnizione dal cilindro.
2. Con un pennarello, tracciare una riga attorno al foro della sagoma, stampata sull'imballaggio.
3. Ritagliare un foro del diametro di 115 mm con un attrezzo adatto.
4. Per ulteriore sicurezza, applicare del mastice tra le guide sulla parte inferiore dell'unità. Nota: per l'installazione di SmartVenti su vetro si consiglia di utilizzare la guarnizione grande in schiuma senza usare mastice.
5. Posizionare l'unità nel foro dall'esterno. Per l'installazione su legno o metallo, fissare SmartVent alla superficie con viti n. 8 adatte o altre simili antintemperie.
6. Spingere l'anello di fissaggio sul cilindro dall'interno.
7. Se si utilizza del mastice, togliere la quantità in eccesso e lasciar asciugare.

SmartVent è ora installato saldamente.

3. FUNZIONAMENTO

SmartVent è fornito aperto; tuttavia è possibile chiuderlo per renderlo impermeabile in caso di condizioni meteorologiche avverse. Per chiudere completamente SmartVent, tenere con la mano il centro dell'area ellittica, quindi ruotare in senso antiorario e tirare verso l'alto finché non si blocca in posizione. Per aprirlo nuovamente, ruotare in senso orario e spingere verso il basso finché non si blocca in posizione. SmartVent viene azionato mediante degli interruttori, come descritto di seguito.

SmartVent 100:

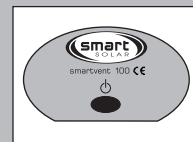
per accendere l'unità, premere l'interruttore (ON), per spegnirla premere nuovamente l'interruttore per rilasciarlo (OFF). Quando è acceso, SmartVent estrae aria sufficiente quando la cella solare riceve sufficiente luce solare.

SmartVent 200:

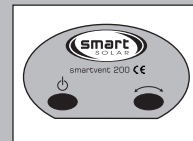
SmartVent 200 dispone di 2 interruttori: accensione/spengimento (on/off) e estrazione/aspirazione (in/out). L'interruttore di accensione/spengimento funziona come descritto in precedenza. Se si preme l'interruttore di estrazione/aspirazione, l'aria viene aspirata all'interno dell'ambiente, se lo si rilascia il ventilatore estrae l'aria.

SmartVent 300:

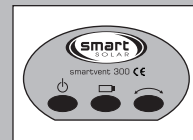
SmartVent 300 dispone di 3 interruttori: accensione/spengimento (on/off), estrazione/aspirazione (in/out) e convertitore boost. Gli interruttori di accensione/spengimento e di estrazione/aspirazione funzionano come descritto in precedenza. Il convertitore boost consente di azionare il ventilatore durante la notte e quando il cielo è coperto. SmartVent 300 utilizza una parte dell'energia solare generata durante il giorno per caricare la batteria interna. L'energia immagazzinata nella batteria è quindi utilizzata per azionare il boost. Premendo il convertitore boost, il ventilatore funziona per circa 10 minuti; se lo si preme nuovamente entro 10 minuti, il ventilatore si spegne. Il numero di cicli di boost possibili dipende dalla quantità di energia solare immagazzinata durante il giorno. Quando il ventilatore è spento, l'energia generata dalla cella solare viene utilizzata per caricare la batteria. Ciò si rivela utile se si desidera che la batteria sia completamente carica per l'uso notturno o durante il fine settimana e se non è necessario utilizzare SmartVent durante il giorno.



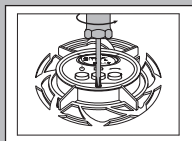
SmartVent 100



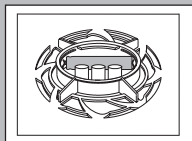
SmartVent 200



SmartVent 300



4.2



4.3

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (SOLO NEL MODELLO 300)

La batteria interna ricaricabile funziona in modo efficiente fino a 500 cicli di carica/scarica, dopo dei quali la capacità potrebbe essere ridotta e il funzionamento della batteria diventa meno efficiente. In tali circostanze, si consiglia di cambiare la batteria interna, eseguendo quanto segue:

1. Verificare che l'unità sia spenta.
2. Togliere il coperchio del vano batteria, posizionato al centro dell'ellisse.
3. Togliere la batteria AAA e sostituirla con una batteria nuova di tipo appropriato*.
4. Riposizionare il coperchio.

*Per le batterie di ricambio, rivolgersi al Servizio clienti.
Dati tecnici della batteria: 1,2V 600mAh NiMh misura AAA.
Verificare di riciclare o smaltire le batterie conformemente alle normative locali.

NON smaltire la batteria incenerendola.

5. DIAGNOSTICA

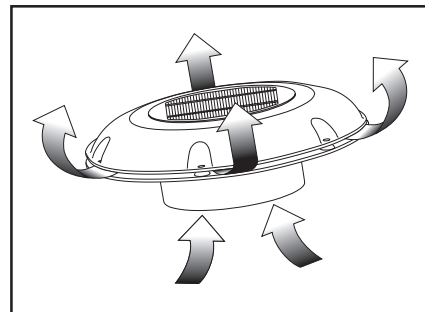
Qualora SmartVent non funzionasse in modo corretto, verificare di aver seguito le istruzioni summenzionate. Se il problema di funzionamento persiste, eseguire quanto segue:

- Verificare che la superficie superiore dell'unità, sopra la cella solare, sia pulita. Si consiglia di pulirla periodicamente per garantire prestazioni ottimali da SmartVent.
- Verificare che tutti gli interruttori siano nella posizione corretta, come descritto nelle istruzioni per il funzionamento.
- Verificare che non vi siano detriti o ostruzioni all'interno di SmartVent che impediscano alla ventola di girare. Se del caso, è possibile togliere il proteggiidita svitando le 2 viti su entrambi i lati dell'ellisse e sollevandolo. Questa protezione è tenuta in posizione da 4 linguette flessibili; particolare cautela è pertanto richiesta nell'evitare di danneggiarle o romperle durante la rimozione ed il riposizionamento del proteggiidita.
- Se il convertitore boost non funziona, verificare che la batteria funzioni e che sia alloggiata in modo corretto nel vano portabatterie (solo nel modello 300); se del caso, sostituire la batteria.

6. GARANZIA COMPLETA VALIDA 24 MESI

In caso di guasto del prodotto imputabile a difetti di materiale o di lavorazione e verificatosi entro ventiquattro (24) mesi dalla data di acquisto, il prodotto verrà cambiato restituendolo al punto di vendita presso il quale lo si era acquistato, corredato dalla ricevuta d'acquisto. Oppure, i clienti possono rivolgersi a Smart Solar mediante uno dei metodi riportati a tergo del presente foglio di istruzioni. La garanzia non è valida in caso di:

- danno causato da incidente, uso improprio o manipolazione errata del prodotto;
- unità sottoposte a riparazioni o modifiche non autorizzate;
- unità non utilizzate conformemente alle istruzioni del costruttore prima, durante o dopo l'installazione.
- parti soggette a normale usura.
- batterie.



INHOUD

SmartVent (het toestel zelf) Montagering Schuimpakking

Dank u voor het kopen van de SmartVent, de hoogwaardige zonnekrachtventilator van Smart Solar. De SmartVent kan op veel verschillende plaatsen worden gebruikt, waaronder boten, caravans, kampeerauto's, serres, broeikasten en schuurtjes. Hij kan worden geïnstalleerd in hout, glas, metaal, polycarbonaat en dergelijke materialen.

1. LOCATIE

Het is belangrijk dat de SmartVent op een plaats wordt gezet waar hij zo veel mogelijk zonlicht opvangt, bij voorkeur met de zon op het hoogste punt, en niet in de schaduw.

2. INSTALLATIE

Als u niet goed weet hoe u de SmartVent zelf moet installeren, roep dan de hulp in van een installatiedeskundige.

1. Verwijder de montagering en pakking van het toestel.
2. Trek met een stift een lijn om het gat in de verpakking.
3. Maak met een geschikt gereedschap een gat met een diameter van 115mm.
4. Breng voor de zekerheid mastiek aan tussen de geleidingslijnen aan de onderkant van de SmartVent. NB In glas wordt het gebruik van de grote schuimpakking aangeraden, zonder dichtingsmiddel.
5. Breng het toestel van buiten af in het gat aan. In hout of metaal kan de SmartVent worden vastgezet met geschikte nr. 8 weerbestendige schroeven.
6. Duw de montagering vanaf de binnenkant op het toestel.
7. Laat eventueel dichtingsmiddel drogen en veeg restanten weg.

Uw SmartVent moet nu stevig geïnstalleerd zijn.

3. BEDIENING

De SmartVent wordt in de open stand geleverd. U kunt hem in slecht weer echter afsluiten. Om de SmartVent helemaal te sluiten pakt u het ovale deel in het midden beet, draait u hem tegen de klok in en trekt u hem naar buiten totdat hij vastklikt. Om hem weer te openen, draait u hem met de klok mee en duwt u hem in totdat hij in positie klikt. De SmartVent wordt volgens de onderstaande instructies bediend met schakelaars.

SmartVent 100:

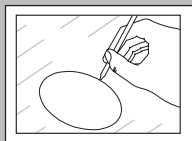
om hem in te schakelen drukt u de schakelaar omlaag in de aanstand. Om hem uit te schakelen, drukt u de schakelaar nogmaals in zodat hij in de uitstand staat. In de aanstand blaast de SmartVent lucht naar buiten wanneer de zonnecel voldoende daglicht krijgt.

SmartVent 200:

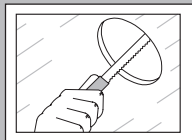
de SmartVent 200 heeft 2 schakelaars, aan/uit en inwaarts/uitwaarts. De in/uit-schakelaar werkt volgens de bovenstaande beschrijving. Wanneer de inwaarts / uitwaarts-schakelaar is ingedrukt blaast de ventilator lucht naar binnen en wanneer hij uitstaat naar buiten.

SmartVent 300:

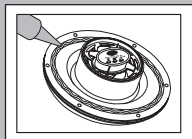
de SmartVent 300 heeft 3 schakelaars, aan/uit, inwaarts/uitwaarts en boost. De aan/uit- en inwaarts/uitwaarts-schakelaars werken volgens de bovenstaande beschrijving. Met de boost-schakelaar kunt u de ventilator ook 's nachts en bij bewolkt weer gebruiken. De SmartVent 300 slaat overdag een deel van de energie op in een interne batterij. De energie in deze batterij wordt dan gebruikt voor de boost-functie. Wanneer de boost-schakelaar wordt ingedrukt werkt de ventilator ongeveer 10 minuten. Als de schakelaar tijdens deze 10 minuten nogmaals wordt ingedrukt, gaat hij uit. Hoeveel keer de boost-functie kan worden gebruikt, hangt af van de hoeveelheid energie die overdag is opgeslagen. Wanneer de in/uit-schakelaar op uit staat, wordt de energie van de zonnecel gebruikt om de batterij op te laden. Dit kan handig zijn als u er voor wilt zorgen dat de batterij helemaal is opgeladen voor gebruik 's nachts of in het weekend en de SmartVent overdag niet nodig is.



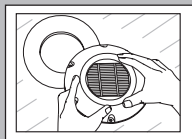
2.2



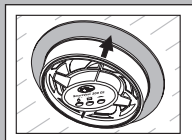
2.3



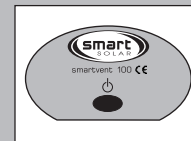
2.4



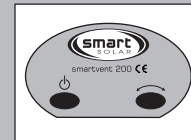
2.5



2.6



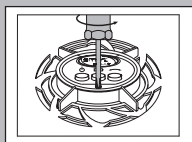
SmartVent 100



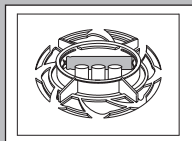
SmartVent 200



SmartVent 300



4.2



4.3

4. DE BATTERIJ VERVANGEN (UITSLUITEND 300)

Als de interne oplaadbare batterij meer dan 500 maal is bijgeladen kan het zijn dat de capaciteit minder wordt en dat hij minder goed gaat werken. In zo'n geval raden wij aan om de interne batterij als volgt te vervangen:

1. Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld.
2. Verwijder het batterijkapje in het midden van het ovale deel.
3. Verwijder de AAA batterij en vervang hem met een geschikt alternatief*.
4. Breng het batterijkapje weer aan.

*Neem voor nieuwe batterijen contact op met de klantendienst. Batterijspecificatie 1,2V 600h NiMH AAA formaat. Zorg ervoor dat de batterijen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften worden gerecycled of weggedaan.
De batterij MAG NIET worden verbrand.

5. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als uw SmartVent niet goed werkt, moet u nagaan of u de bovenstaande instructies hebt opgevolgd. Als het toestel daarna nog steeds niet werkt, neem dan de volgende stappen:

- Zorg ervoor dat de bovenkant van het toestel, boven de zonnecel, schoon is. Wij raden aan om de bovenkant regelmatig schoon te maken zodat uw SmartVent optimaal werkt.
- Zorg ervoor dat alle schakelaars in de correcte stand staan, volgens de gebruiksaanwijzing.
- Zorg ervoor dat er niets in de SmartVent zit waardoor de waaier belemmerd zou worden. Zonodig kan het vingerscherm worden verwijderd door de 2 schroeven aan beide kanten van het ovale deel te verwijderen en het scherm naar u toe te trekken. Het scherm wordt met 4 buigzame lipjes op zijn plaats gehouden. Zorg ervoor dat deze lipjes bij het verwijderen en terugplaatsen van het vingerscherm niet worden beschadigd of gebroken.
- Als de boost-functie niet werkt, zorg er dan voor dat de batterij goed werkt en dat hij goed in de houder zit (uitsluitend 300). Vervang hem zonodig.

6. 24 MAANDEN VOLLEDIGE GARANTIE

Als dit product binnen vierentwintig (24) maanden vanaf de koopdatum als gevolg van een fabrieksfout defect raakt, kunt u hem bij overhandiging van een bewijs van aankoop inruilen bij de plaats van aankoop. U kunt ook op een van de methoden op de achterkant van dit foldertje contact opnemen met Smart Solar. De garantie is niet van toepassing op:

- schade veroorzaakt door ongevallen, misbruik of slechte hantering;
- toestellen die door onbevoegden zijn gerepareerd of aangepast;
- toestellen die voor, tijdens of na de installatie niet in overeenstemming met de instructies van het bedrijf zijn gebruikt;
- normaal slijtende onderdelen;
- batterijen.

